

隆美尔是一名行动如风、思维如电的指挥官，他的强大之处在于他可以最大程度地发挥己方的优势。他时刻准备冒险——事实上，这是他指挥风格中不可或缺的一部分——一旦成功，则收获甚巨。在失败时，他也会被迫防守，同时备感沮丧。战场是他的一片天地，他更青睐自己能够掌控的战局。然而，天不尽遂人愿，他杰出的军事天才为之服务的是一个邪恶的疯狂的帝国，诚如他的手稿中所言，他是一名军人，却无法跳出社会和政治的桎梏。

隆美尔

第二次世界大战战争自述 Rommel and his Art of War

〔英〕约翰·平洛特（Dr John Pimlott） 编著
薛晓 杨静娜 薛蕾 译

Rommel and his Art of War

隆美尔

第二次世界大战战争自述

〔英〕约翰·平洛特 (Dr John Pimlott) 编著

薛晓 杨静娜 薛蕾 译



中国市场出版社
China Market Press

图书在版编目 (CIP) 数据

隆美尔：第二次世界大战战争自述 / (英) 约翰·平洛特 (Dr John Pimlott)
编著；薛晓，杨静娜，薛蕾译著. — 北京：中国市场出版社，2018.2

书名原文: Rommel and his Art of War

ISBN 978-7-5092-1609-5

I. ①隆… II. ①约… ②薛… ③杨… ④薛… III. ①隆美尔(Rommel, Erwin
Johannes Eugen 1891-1944)—生平事迹 IV. ①K835.165.2

中国版本图书馆CIP数据核字 (2017) 第298521号

Copyright © 1994 Amber Books Ltd.

Copyright in the Chinese language translation (simplified character rights only) © 2017
Portico Inc.

This new edition of *Rommel and his Art of War* published in 2017 is published by
arrangement with Amber Books Ltd. Originally published in 1994 by Amber Books Ltd.

Published by China Market Press.

ALL RIGHTS RESERVED

著作权合同登记号：图字 01-2017-8158

出版发行 中国市场出版社

社 址 北京月坛北小街2号院3号楼 邮政编码 100837

电 话 编辑部 (010) 68034118 读者服务部 (010) 68022950

发 行 部 (010) 68021338 68020340 68053489

68024335 68033577 68033539

总 编 室 (010) 68020336

盗版举报 (010) 68020336

经 销 新华书店

印 刷 三河华晨印务有限公司

规 格 170毫米×240毫米 16开本

版 次 2018年2月第 1 版

印 张 16

印 次 2018年2月第 1 次印刷

字 数 230千字

定 价 60.00元

版权所有 侵权必究 印装差错 负责调换

前言



德国的埃尔温·隆美尔陆军元帅（1889—1944年）是为数不多的至今仍为人熟知的第二次世界大战将领之一。无论是在北非沙漠中站在指挥车上指挥战斗抑或是面对摄影机，他那饱经风霜的面庞、精明的眼神以及坚毅的下巴，总让人觉得眼前的“沙漠之狐”能够轻易地击溃强敌。

照片中的他总是无往不利，指挥着全副武装的机械化部队同步履沉重呆板乏味的敌军作战，似乎给人一种错觉，他的胜利得益于精良的装备而非高超的指挥技艺。甚至于他的死因，因卷入刺杀阿道夫·希特勒的爆炸行动，但顾及家人安危，他没有冒着风险参与公审，而是默默选择服毒自尽——一种看似很浪漫的终结，留给世人一个尽忠于元首，在绝望中坚守的敬业的军人形象。

所有的传说都源自真实。无论隆美尔头顶的光环多么耀眼，他的身份首先且始终是一名战士。他的勇敢毋庸置疑，他的“蓝马克斯勋章”正是表彰他在战场上的出色表现，可谓实至名归。从接过指挥枪的那一刻起，他就非常体恤部属，保证他们不会枉死，并带领他们走向胜利，即使当时他们正身处1914—1915年间以绞肉机般恐怖而闻名的西线战场。

隆美尔远超同时代大多数人的能力很快使他脱颖而出。1915年10月，他调入一支山地营，在罗马尼亚和意大利北部战斗的这段时间使他有机会完善机动作战这一日后他得以纵横北非的战术。他率领小股快速部队，出其不意地一举突入意大利人后方。该战术对指挥官的要求较高，既有健康的体魄，又能灵活机动地

抓住战机。德国此时的指挥系统名为“任务导向指挥系统”（德语：Auftragstaktik），该系统使得指挥官们可以避免内部干扰自由地获得目标信息。隆美尔的成功无疑也离不开该系统的助力。

在两次世界大战之间的那段岁月，他向军校学员们仔细分析了自己经历过战斗过的每一个战役。尽管缺乏装甲作战的经验，但并不妨碍他将突出机动性和灵活性的作战思想套用其中。

他冲锋在前，以便抓住每一个转瞬即逝的机会。他大加赞赏“全兵种协同作战”——坦克作为“铁拳”冲锋在前，机械化步兵拱卫侧翼，炮兵负责火力支持、防空以及反坦克任务，工兵来完成战场的清扫。他还清醒地认识到空中优势的重要性。他的作战目标则是快速突进，切断敌军指挥部（大脑）和前线部队（肌肉）之间的联系。

1941—1942年间，在北非这块大兵团机动作战的理想战场上，隆美尔

的这些战术思想发挥得淋漓尽致。隆美尔多次攻击英军后方防御阵地，切断其与前线部队之间的联系，1942年5、6月间的加扎拉战役堪称隆美尔的作战典范。

然而，在北非战场上，他也遭遇了一些无法控制的事情：不可靠的补给线和装备很差的意军盟友。此外，面对谨慎而又精细的蒙哥马利，他的几次冒进最终导致战局失败。蒙哥马利与隆美尔再次对决于1944年的诺曼底，盟军登陆的成功，使得德军无法再继续以隆美尔热衷的这种机动战术进行作战。

总的来说，隆美尔是一名行动如风、思维如电的指挥官，他的强大之处在于他可以最大限度地发挥己方的优势。他时刻准备冒险——事实上，这是他指挥风格中不可或缺的一部分——一旦成功，则收获甚巨。在失败时，他也会被迫防守，同时备感沮丧。战场是他的一片天地，他更青睐自己能够掌控的战局。然而，天不尽遂人愿。



一张隆美尔的全家福。这是“沙漠之狐”一次回国和妻子儿子团聚期间拍摄的。



目录

前 言

i

1 将军年少意气长

1

隆美尔出生在德国南部的一个典型的严厉的中产阶级家庭，少时并没有显露出军事天才的早期迹象。曾经的他是一名脸色苍白、体弱多病的少年，热衷于物理，并梦想成为一名航空工程师。然而，他未来成就的却是另一番事业。

2 山区初战露锋芒

7

1914年6月28日，圣维特日，第一次世界大战的导火索在巴尔干半岛的萨拉热窝点燃。奥匈帝国的皇储斐迪南大公和他的妻子索菲亚在视察时被一名塞尔维亚学生刺杀身亡。对于年轻的隆美尔来说，这是他杰出的军事生涯的开端。

3 二十载潜修战术

31

在20年的和平时期，隆美尔的军事生涯也趋于平静，勤勤勉勉地教学训练，按部就班地晋升，基本不受德国政局动荡的影响。对于德国和隆美尔本人来说，两次大战间的岁月，是军事改革和实验的良机，在此期间，隆美尔出版了他的《第一次世界大战回忆录》。

4 闪击法国势难挡

37

1940年，德国闪击战以摧枯拉朽之势横扫法国，在德国人看来，这场胜利一扫1919年在凡尔赛宫所受的屈辱。在这场快速迅猛的战事中崛起了几名天才将领，例如曼施坦因和古德里安。与他们相比，此时的隆美尔虽资历和威望都远不及，但无碍于他第一次指挥装甲师作战便能大放异彩。

5 北非沙漠风暴起

65

利比亚沙漠中鏖战正酣，1941年的北非，鹿死谁手尚未可知。随着日本偷袭珍珠港，战局日益扩大，战争的阴云也愈加逼近这位希特勒的爱将。

6 神出鬼没骋沙场

97

1942年年初，隆美尔指挥非洲兵团发动了海岸攻势。“十字军”行动失利以后，隆美尔重整旗鼓，再次击败了英军，扭转了北非的局势。

7 内忧外患好时尽

129

1942年对隆美尔来说是特殊的一年，是北非军团在西部沙漠战事分水岭的一年。在横扫了地中海沿岸的敌军后，隆美尔也耗尽了人员和物资的储备，在面对装备精良严防死守的英军面前，终于后继乏力。

8 复失海湾雪上霜

159

1942年隆美尔经历了大起大落，夏季攻克比尔哈基姆和托布鲁克港时达到了巅峰，然而接下来好运不再眷顾于他，7月份在阿拉曼的折戟使得此前的努力尽付流水，而11月份的失败则使得他跌入谷底。纳粹在非洲的胜利已变得遥不可及，失败从这一刻起已经注定。

9 千里撤退归故土

189

1943年年初，隆美尔在非洲的军事行动已至尾声。厌倦了无休止的战争、燥热的气候和固执的上司，隆美尔此刻最主要的想法是尽量减少部队进一步的失血，将手下的将士们安全带回德国。此刻，摆在“沙漠之狐”面前的是一条障碍重重、艰险不断的漫漫归乡路。

10 大厦将崩国将亡

209

在北非苦心经营两年后最终惨淡收场，加之两年来酷暑风霜对身体的摧残，隆美尔回到国内时，手中已无可将之兵。不愿把爱将送往东线战场，深思熟虑之后，希特勒决定派隆美尔前往意大利，全权处理战事，希冀他能力挽狂澜。

11 金城壁垒成泡影

215

1943年11月，隆美尔重新来到诺曼底，时过境迁，此番故地重游，隆美尔的心情十分复杂，和三年前时大为不同。1940年那个在法国所向披靡的英雄一受挫于北非，再失意于意大利，现在被迫在这里防守海峡对面集结起来的强大舰队。

结语 功过毁誉莫深究

243

参考文献

247



1

将军年少意气长

隆美尔出生在德国南部的一个典型的严厉的中产阶级家庭，少时并没有显露出军事天才的早期迹象。曾经的他是一名脸色苍白、体弱多病的少年，热衷于物理，并梦想成为一名航空工程师。然而，他未来成就的却是另一番事业。



1891年11月15日，一个周日的午后，埃尔温·约翰尼斯·尤根·隆美尔（Erwin Johannes Eugen Rommel）出生于德国南部符腾堡州的海登海姆市。他的父亲起初只是一名普通教师，后擢升为校长；他的母亲海伦是符腾堡州州长卡尔·冯·鲁斯的长女。隆美尔得以有一个优越的成长环境。他后来回忆道：“我的童年生活非常愉快，我能够整天在院子的大花园内玩耍。”与他一起长大的，还有一位姐姐——海伦娜，以及两个弟弟——卡尔和格哈特。他还有一名兄长——曼弗雷德，但不幸早夭。

没有迹象表明幼年的隆美尔日后会选择戎马生涯。当时的他脸色苍白、体弱多病，显得迷惘而孱弱。据海伦娜回忆，他常常被小伙伴们戏称为“白熊”。他也没有显示出过人的

聪明之处。1898年，隆美尔的父亲升任阿伦镇的一所中学校长，但当地并没有一所小学，隆美尔不得不接受私人老师授课。虽然这段学习经历使得他在1900年考入了父亲所在的中学，但基础薄弱的他和同班同学之间还是有一定的差距。意识到这一点，他变得更加的苍白、孱弱，久而久之，对于自己的学业，他也变得懒散而又漫不经心。

隆美尔并非没有潜力。有一则他小时候的逸闻：当时的隆美尔很粗心，甚至沦为笑柄，有位老师为了刺激他，说道：“如果隆美尔的默写一字不差，我们就请一支乐队，带着大家到郊外玩一天。”听到这些话，小家伙惊醒了，很快完成一份完美无瑕的答卷。当然，这个承诺最终没能兑现，隆美尔又变得和以前一样无所事

右图：隆美尔在军校时的一张学员照，摄于1911年。这是他开始军旅生涯时寄给母亲的正装照。



事。渐渐地，隆美尔显示出他数学上的天赋，成绩也一天比一天出色，表现出对机械的浓厚兴趣，甚至和朋友一道在阿伦郊外组装了一台滑翔机。事实上，此时的隆美尔似乎更想成为一名航空工程师，投身于这个新兴的让人振奋的领域。

父亲的严厉和阻碍最终打消了隆美尔翱翔蓝天的梦想。年轻的隆美尔改变主意决定投笔从戎，父亲认可了这个决定，并尽其所能去帮助儿子，尽管他心中可能更希望儿子能够进一步接受教育。1910年3月，隆美尔奉命前去当地驻军医院接受体检，尽管他患有腹股沟疝气，但经过一次小手术治疗后，7月19日，隆美尔正式入伍，成为符腾堡第124步兵团的一名军官候补生。

完成新兵军训后，隆美尔被送入但泽皇家军官候补生学校学习。自此，他的指挥生涯拉开序幕。在入学之前，他按要求对此前的生活做了一个简单的总结。

1891年11月15日，我出生于海登海姆的布伦兹学校，是该校校长埃尔温·隆美尔和他的妻子海伦的第二个儿子，我的父母均信奉新教……

7岁那年的秋季，我本该上小学，但由于我的父亲调任阿伦镇中学的校长，而当地没有小学，我只能通过私人教师授课来获取必要的知识以便考入阿伦中学。两年后，我考入这所拉丁学校，并在那里待了5年……

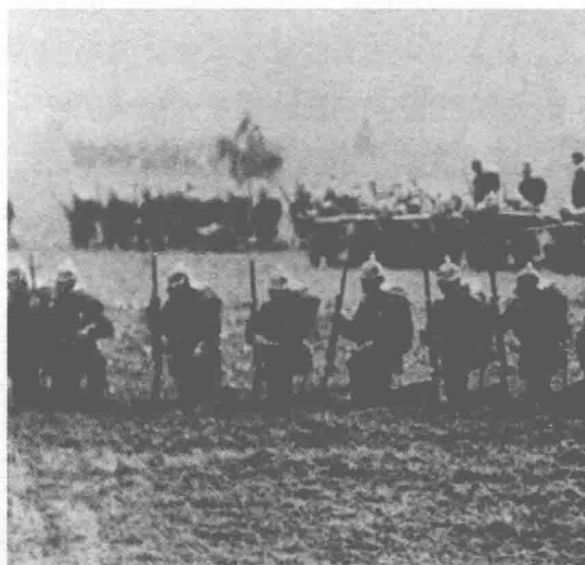
1907年秋季假期，我在越过小溪时不慎右脚踝受伤，但很快就痊愈了，之后即使剧烈活动也没有感到任何不适。1908年秋，我转入格蒙堡皇家现代中学五年级就读，一年后，升入六年级……

阅读和完成家庭作业占据了我大部分的课余时间。除此之外，我还进行大量体育锻炼，例如自行车、网球、滑冰、划船、滑雪等等。（摘自戴维·欧文《隆美尔》，伦敦：威登菲尔德和尼克森出版社，1977）



上图：德皇威廉二世（图中吸烟者）和冯·毛奇战前全军动员仪式上的照片。毛奇成功地选择了冯·施里芬作为他的继任者出任德军总参谋长，并精心策划了旨在迅速打败法国的“施里芬计划”，该计划在第一次世界大战初期曾收获奇效。

隆美尔在军校表现出色。军校校长在1911年3月的一份报告中写道，他在步枪和军事训练方面“十分优异”，在体操、击剑和骑马等项目上表现良好，是一名能干的军人。1912年1月，隆美尔被正式授予中尉军衔，返回第124步兵团，该团已经移师威尔加藤，在接下来的两年中，隆美尔一直负责训练新兵。他不同于其他很多的年轻军官，他不抽烟而且滴酒不沾，但即使是最平常的军事问



德意志帝国

隆美尔出生时，德国上下弥漫在空前浓厚的德意志民族主义的氛围之中。1871年，普鲁士国王威廉一世在巴黎凡尔赛宫正式登基为德意志皇帝，德意志帝国建立。普法战争中，德国击败法国，割占了阿尔萨斯和洛林，埋下了日后两国大战的根源。但德国民众的国家主义情绪日益高涨，他们都希望自己的国家不再是从前那样松散的邦国，而是结合为一，整体变得强大起来。因此，尽管隆美尔十分热爱自己的家乡符腾堡，从他加入符腾堡军队可见一斑，但他更希望自己的国家能成为一个欧洲大陆上叱咤风云的强国。1914年时，威廉二世统治下的德国实力空前强大，在海外殖民地的征战和贸易也大肆拓展。对于他的邻国——西面的英法、东面的沙俄而言，一个强大的德国让他们都感到有些不安；加之德国与奥匈帝国缔结了坚固的盟友关系，形成了从波罗的海延伸至巴尔干半岛的一股强大政治力量，足以打破欧陆各国之间的均衡现状。同时，德国也为地缘政治深感不安，这种不安的感觉越来越强烈，大战一触即发。1914年6月28日，奥匈帝国皇太子斐迪南大公夫妇在萨拉热窝视察时，被塞尔维亚青年加夫里若·普林西普枪杀。奥匈帝国以此为借口，在得到德国的支援后，于7月28日向塞尔维亚宣战，第一次世界大战爆发。正如隆美尔所见，德国全国上下迅速动员起来。

下图：19世纪末，德国的一次陆军军演。这种步兵成列推进的作战方式和现实堑壕战的实际场景相去甚远。在即将到来的大战中，炮兵则成了战场上最具代表性的攻防力量。



题，他也会表现出极大的兴趣。他深爱着露西·莫林，他们相遇在但泽，露西攻读语言，他们于1916年结婚，相守共度一生。1914年3月，隆美尔奉命调往第49野战炮兵团，在此他获得了炮兵作战经验。时至7月，战争乌云越来越浓，笼罩在欧陆上空。在他的《步兵攻击》一书中详细描述了当时的氛围：

德国上空已是战云密布。战争的气息无孔不入、迫在眉睫。关于战争的流言层出不穷，一家散布流言的报社刚刚被查封，就立刻会冒出另外一家来。

第49野战炮兵团于清晨时分匆匆穿过古老的帝国城市，“守卫莱茵河”的歌声在狭窄的街道上空久久回响……

我骑马随队而行，身着中尉军服，从3月份起我已开始担任排长职务。我们迎着清晨明媚的阳光小跑前进，完成日常的操练，然后返回驻地。路上我们会遇到上千民众。

下午时分，战马牵回马厩，让它们也能够休息一下。形势变得日益严峻，我渴望拥有自己的团。凯撒·威廉宣布德国进入“战争危机状态”。

我和副官一起赶紧收拾好东西，于晚间到达维尔加藤，我们的驻地。

1914年8月1日，维尔加藤修道院沸腾了，我和第7连的老战友们重聚在了一起。所有的年轻的面孔上都洋溢着欢乐和期待，还有什么事情能比率领着这样的一群士兵和敌人作战更美妙？

18点，团长汉斯上校检阅了这支军装笔挺、庄严肃立的部队，并发表了激情洋溢的演说。正当我们将要解散之时，动员令下来了。德国小伙子们渴望战斗的呐喊穿透了修道院古老的灰色围墙，传到远方。8月2日，一个非同寻常的安息日。晚间时分，在激昂的乐曲声中，骄傲的符腾堡团士兵从腊芬斯堡开拔。（摘自隆美尔《步兵攻击》，伦敦：格林希尔出版社，1990）。

2

山区初战露锋芒

1914年6月28日，圣维特日，第一次世界大战的导火索在巴尔干半岛的萨拉热窝点燃。奥匈帝国的皇储斐迪南大公和他的妻子索菲亚在视察时被一名塞尔维亚学生刺杀身亡。对于年轻的隆美尔来说，这是他杰出的军事生涯的开端。



1914年8月，欧洲大陆在战争的悬崖边摇摇欲坠，此时的隆美尔在第124野战炮兵团担任下级军官，刚刚了解炮兵作战。1918年11月，战争结束之时，他已成为上尉，参与了多次

下图：年轻的隆美尔（左）和他的战友，时任符腾堡第124步兵团军官。注意隆美尔佩戴的铁十字勋章。



炮兵作战任务，并因为在意大利北部山区立下的卓著战功荣获“蓝马克斯勋章”。在以往的军事行动中，他深入了解了机动作战这一新型作战方式，并在以后的岁月中将其发扬光大，使之成为自己标志性的战术。

隆美尔的处子战发生在1914年8月22日，他被派去侦察法国朗维附近的布雷德村庄。此时他已连续巡逻了24个小时，且肠胃不适，筋疲力尽。

1914年8月

黎明时分，第2营开赴布雷德村东北约2千米处的325高地。大雾弥漫，能见度仅有50米。营长贝尔少校让我侦察前往325高地的路线。我已经不间断地巡逻20多个小时，加之饥肠辘辘，已是疲惫不堪。我骑马穿过